



مرکز تخصصی آموزش مدارس برتر

تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۲/۲۳

صفحه ۱ از ۲

باسمه تعالی

آزمون تشریحی هماهنگ اردیبهشت ماه

(دوره دوم متوسطه)

مدت آزمون: ۴۰ دقیقه

پایه: دوازدهم (رشته ریاضی و تجربی)

نام و نام خانوادگی:

مدرسه:

نام درس: عربی

کلاس:

ردیف	سؤال	بارم
الف	مهارت واژه‌شناسی	۱/۷۵
۱	تَرْجِمْ کَلِمَتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطًّا: الف) هذا الَّذِي تَعْرِفُ الْبَطْحَاءَ وَطَأْتَهُ. ب) «تيسفون» كَانَتْ عَاصِمَةَ السَّاسَانِيِّينَ.	۰/۵
۲	عَيِّنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ: السَّمْكُ الْمَدْفُونُ يَنَامُ تَحْتَ الطِّينِ نَوْمًا عَمِيقًا كَالْأَمْوَاتِ وَ لَا يَحْتَاجُ إِلَى الْمَاءِ وَ الطَّعَامِ وَ الْهَوَاءِ كَالْأَحْيَاءِ. الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ وَ لَا تَبْقَى فِي قَلْبٍ مِنْ يَظُنُّ أَنَّهُ أَفْضَلُ النَّاسِ لِأَنَّ التَّكَبُّرَ آلَةُ الْجَهْلِ! الف) = ب) ≠	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: الف) اللَّبُونُ <input type="checkbox"/> ب) الدُّبُّ <input type="checkbox"/> ج) الثُّعْلَبُ <input type="checkbox"/> د) الْحَمَامَةُ <input type="checkbox"/>	۰/۲۵
۴	أَكْتُبْ مَا طُلِبَ مِنْكَ: الف) الجمع لـ «الحلم»: ب) المفرد لـ «الأحبال»:	۰/۵
ب	مهارت ترجمه به فارسی	۵
۵	تَرْجِمِ الْآيَةَ الشَّرِيفَةَ وَ الْعِبَارَاتِ: الف) ﴿نُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا﴾ ب) كَادَ النَّاسُ أَنْ يَعْرِفَ الْإِمَامَ وَ يَرْغَبُوا فِيهِ رَغْبَةَ الْمُحِبِّينِ. ج) لَيْسَ قَوْلُكَ: «مَنْ هَذَا» بِضَائِرِهِ. د) قِيلَ هَلْ مِنْ شَاهِدٍ قَالِ الدُّنْبُ. ه) لَيْكُنْ تَأْدِيبُهُ بِسِيرَتِهِ قَبْلَ تَأْدِيبِهِ بِلِسَانِهِ.	۰/۵ ۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵
۶	كَمَّلْ تَرْجَمَةَ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: يُحَاسِبُ الظَّالِمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُحَاسَبَةً صَعْبَةً: انسان ظالم روز قیامت، ،	۰/۵
۷	عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) «عندما أنكر هشام الإمام إذ جهر فرزدق بحبه لأهل البيت.» ۱) زمانی که هشام امام را انکار کرد ناگهان فرزدق محبت خود را به اهل بیت آشکار کرد. <input type="checkbox"/> ۲) وقتی هشام امام را نشناخت همان زمان محبت فرزدق به اهل بیت آشکار گشت. <input type="checkbox"/> ب) «لم تقدروا أن نستلم الحجر عند طواف الكعبة إستلاماً.» ۱) هنگام طواف کعبه نتوانستیم حجر الأسود را اصلاً مسح کنیم. <input type="checkbox"/> ۲) زمان طواف کعبه هرگز نمی‌توانستیم به حجر الأسود دست بکشیم. <input type="checkbox"/>	۰/۵



مرکز تخصصی آموزش مدارس برتر

تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۲/۲۳

صفحه ۲ از ۲

باسمه تعالی

آزمون تشریحی هماهنگ اردیبهشت ماه

(دوره دوم متوسطه)

مدت آزمون: ۴۰ دقیقه

پایه: دوازدهم (رشته ریاضی و تجربی)

نام و نام خانوادگی:

کلاس:

مدرسه:

نام درس: عربی

ردیف	سؤال	بارم
۸	<p>مَدَحْ: ستایش کرد ←</p> <p>أَكْتُبُ تَرْجَمَةَ الْأَفْعَالِ:</p> <p>(الف) لَا نَمْدَحُ الظَّالِمِينَ. (ب) كُنْتُ تَمْدَحُ كُلَّ عَمَلٍ صَدِيقِكَ.</p> <p>(ج) قَدْ يَمْدَحُ الْجَاهِلُ مَنْ لَا يَعْرِفُهُ.</p>	۰/۷۵
ج	شناخت و کاربرد قواعد	۳/۲۵
۹	<p>أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ:</p> <p>«أَنْشَدَ فَرَزْدَقٌ قَصِيدَةً عِنْدَ الْخَلِيفَةِ إِِنْشَادًا رَائِعًا.»</p>	۱
۱۰	<p>(الف) عَيِّنْ فِي الْعِبَارَاتِ «۱- اسم المفعول ۲- اسم المكان ۳- اسم المبالغة»:</p> <p>«يَذْهَبُ الصَّيَّادُونَ الْإِفْرِيقِيَّوْنَ إِلَى مَكَانٍ اخْتَفَاءِ السَّمَكِ الْمَدْفُونِ وَ يَحْفِرُونَ التُّرَابَ الْجَافَّ لِيَصِيدَهُ.»</p> <p>(ب) تَرْجِمْ كَلِمَةً تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>«هَذَا الرَّجُلُ أَحَقُّ بِالْإِجْلَالِ.»</p>	۰/۷۵ ۰/۲۵
۱۱	<p>إِنْتِخِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْفِرَاقِ:</p> <p>(الف) الْحَوْتُ لِصِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ مِنْ زَيْتِ كَبْدِهِ. (يَفُوقُ - يُصَادُ - يَنْبُتُ)</p> <p>(ب) وَ إِنْ أَنْتَ أَكْرَمْتُ مَمْرَدًا. (اللَّيْمَ - الْمُدَارَةَ - الْكَرِيمَ)</p>	۰/۵
۱۲	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>«إِنَّ أَبِي يَعْمَلُ فِي مَصْنَعٍ كَبِيرٍ لِصِنَاعَةِ السِّيَّارَاتِ وَ هُوَ سَيَتَقَاعَدُ مِنْ عَمَلِهِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ. هَذِهِ الْأَيَّامُ هُوَ يَتَفَكَّرُ مَاذَا يَفْعَلُ بَعْدَ تَقَاعُدِهِ لِأَنَّ عَلَيْهِ أَنْ يَكْسِبَ نَقُودًا وَ يَدْفَعَ نَفَقَاتِ أُسْرَتِهِ. أَخِيرًا عَزَمَ عَلَى شِرَاءِ سَيَّارَةٍ لِيُنْقَلَ الْمُسَافِرِينَ. مَا كَانَتْ عِنْدَهُ إِلَّا خَمْسَةُ آلَافِ دُولَارٍ (دولار) وَ يَحْتَاجُ إِلَى خَمْسَةِ آلَافِ أُخْرَى لِيَشْتَرِيَ السَيَّارَةَ فَعَلَيْهِ أَنْ يَجْمَعَ نَقُودًا فِي هَاتَيْنِ السَّنَتَيْنِ.»</p> <p>(الف) متى يتقاعد الأب من عمله؟</p> <p>(ب) كم سعر السيارة؟</p> <p>(ج) بم يتفكر الأب هذه الأيام؟</p>	۰/۷۵
جمع بام	۱۰	



پاسخ سؤال ۱: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) جای پا، قدمگاه

ب) پایتخت

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۱ و ۶۲)

پاسخ سؤال ۲: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) تعمر = تبقی (لاتعمر = لا تبقی)

ب) الأحياء ≠ الأموات

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۹ و ۶۳)

پاسخ سؤال ۳: (۲۵/۰ نمره)

گزینه الف: اللبون

(عربی دوازدهم، صفحه های ۶۱ و ۶۲)

پاسخ سؤال ۴: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) الأحلام

ب) الخبل

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۸ و ۶۲)

پاسخ سؤال ۵: (۳/۲۵ نمره)

الف) فرشتگان قطعاً (۲۵/۰ نمره) فرود آورده شدند (پایین فرستاده شدند). (۲۵/۰ نمره)

ب) مردم نزدیک بود (۲۵/۰ نمره) امام را بشناسند (۲۵/۰ نمره) و مانند دوستداران (۲۵/۰ نمره) به او علاقه مند شوند. (۲۵/۰ نمره)

ج) سخن تو آکه گفتی! «این کیست» (۲۵/۰ نمره) زبان رساننده به او نیست. (۲۵/۰ نمره)

د) گفته شد که آیا شاهدی هست (۲۵/۰ نمره) گفت «دم» (دمم). (۲۵/۰ نمره)

ه) باید ادب آموزشی اش (۲۵/۰ نمره) قبل از زبانش (۲۵/۰ نمره) با کردارش باشد. (۲۵/۰ نمره)

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۰، ۵۱ و ۵۷ تا ۵۹)

پاسخ سؤال ۶: (هر جای خالی ۲۵/۰ نمره)

به سختی - محاسبه می شود (حسابرسی می شود).

(عربی دوازدهم، صفحه ۶۴)

پاسخ سؤال ۷: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) گزینه ۱

ب) گزینه ۱

(عربی دوازدهم، صفحه ۵۰)

پاسخ سؤال ۸: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) نباید ستایش کنیم (ب) ستایش می کردی

ج) گاهی ستایش می کند

(عربی دوازدهم، صفحه ۵۲)

پاسخ سؤال ۹: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

فَرَزْدَق: فاعل

قَصِيْدَةٌ: مفعول

الخَلِيْفَةُ: مضاف اليه

إِنْشَادًا: مفعول مطلق

(عربی دوازدهم، صفحه ۵۱)

پاسخ سؤال ۱۰: (۱ نمره)

الف) ۱- المدفون ۲- مكان

۳- الصيادون (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

ب) شایسته تر (سزاوارتر) (۲۵/۰ نمره)

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۹ و ۶۳)

پاسخ سؤال ۱۱: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) يُصَاد

ب) اللَّئيم

(عربی دوازدهم، صفحه های ۵۸ و ۶۱)

پاسخ سؤال ۱۲: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

ترجمه متن: «پدرم در یک کارخانه بزرگ خودروسازی کار می کند در حالی که پس از دو سال از کارش بازنشسته خواهد شد. او این روزها فکر می کند که بعد از بازنشستگی اش چه کاری انجام دهد، زیرا او باید پول به دست بیاورد و هزینه های خانواده اش را بپردازد. سرانجام تصمیم گرفت تا ماشینی بخرد و مسافران را جابه جا کند. او تنها ۵ هزار دلار داشت و برای خرید ماشین به ۵ هزار دلار دیگر نیاز دارد. پس باید در این دو سال پول جمع کند.»

الف) بعد سنتین (ب) عشرة آلاف دولار (ج) ماذا يفعل بعد تقاعد.

سرگروه	گروه طراحی و بازنگاری (به ترتیب حروف الفبا)	ویراستاران (به ترتیب حروف الفبا)
	کازم غلامی	مبینا بهرامی - سمانه ریحانی

واحد فنی (به ترتیب حروف الفبا)
زهر احدى - امیرعلی الماسی - مبینا بهرامی - معین الدین تقی زاده - پریا رحیمی - مهرداد شمسی - رضیه صالحی - انسبیه مرزبان